



TOOLCRAFT

PL Instrukcja obsługi

Pompa paliwowa z automatycznym wyłącznikiem

Nr zamówienia: 2902953



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nową/aktualną wersję, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest pompą na baterie do przepompowywania cieczy z czujnikiem automatycznego zatrzymania.

Urządzenie główne musi pozostać suche przez cały czas. Nie wkładaj urządzenia głównego do cieczy ani nie wystawiaj go na działanie wody lub deszczu.

Produkt przeznaczony jest do pompowania następujących cieczy:

Olej napędowy, benzyna, nafta; woda (nie pitna); płyn niezamarzający, lekki olej (o niskiej lepkości); mydła, chemiczne środki owadobójcze; detergenty, dezodoranty, wosk

Temperatura cieczy nie może przekraczać 40°C.

Ważne:

W przypadku pompowania cieczy innych niż woda nie wolno ponownie użyć pompy do pompowania wody, aby zapobiec jej zanieczyszczeniu.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, produkt może ulec uszkodzeniu.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcia, pożar lub inne zagrożenia.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

3 Zawartość zestawu

- Produkt
- Instrukcja obsługi
- 3 przejściówki

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Symbol ten ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi i bezwzględnie przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i informacji o prawidłowym użytkowaniu zawartych w instrukcji firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia ciała lub mienia. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- Jeśli zawarte tutaj informacje o produkcie nie zawierają odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej lub innym personelem technicznym.
- Prace konserwacyjne, regulacje i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub specjalistyczny warsztat.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Baterie (akumulatory)

- Podczas wkładania baterii (akumulatorów) należy zachować prawidłową biegunowość.

- Należy wyjąć baterie (akumulatory) z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, aby zapobiec uszkodzeniu na skutek wycieku cieczy z baterii. W wypadku wycieku cieczy lub uszkodzenia baterii (akumulatorów) ich kontakt ze skórą może spowodować poparzenia kwasem, dlatego należy używać odpowiednich rękawic ochronnych.
- Baterie (akumulatory) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno zostawiać baterii (akumulatorów) bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta domowe.
- Wszystkie baterie (akumulatory) należy wymieniać równocześnie. Instalowanie równocześnie starych i nowych baterii (akumulatorów) w urządzeniu może spowodować wyciek cieczy z baterii (akumulatorów) i uszkodzenie urządzenia.
- Baterii (lub akumulatorów) nie wolno demontować. Zwierać ich końcówki, ani wrzucać do ognia. Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przystosowane. Istnieje ryzyko wybuchu!

5.4 Środowisko robocze

- Korzystaj z produktu wyłącznie w przestronnych, chłodnych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie wolno poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroni urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroni główne urządzenie przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroni produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

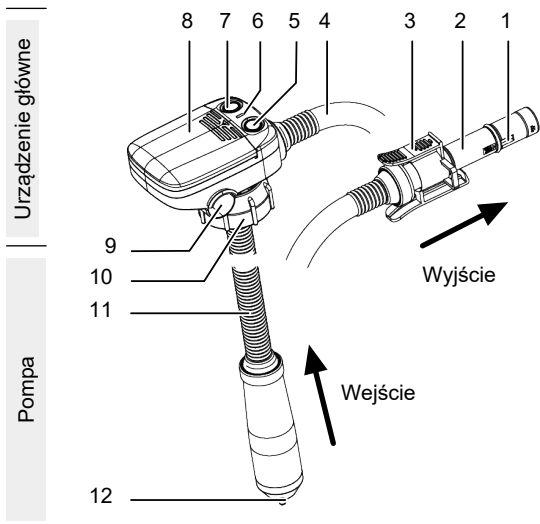
5.5 Ciecze

- Pompuj wyłącznie czyste ciecze. Ciecze z zanieczyszczone cząstkami stałymi mogą uszkodzić pompę.
- Pompowanie cieczy o temperaturze wykraczającej poza zakres, do którego pompa została zaprojektowana, może spowodować jej uszkodzenie. Przestrzegaj dopuszczalnych zakresów temperatur cieczy podanych w rozdziale „Dane techniczne”.
- Pompa przeznaczona jest do pompowania cieczy określonego typu. Pompowanie cieczy, dla których pompa nie jest zaprojektowana, spowoduje uszkodzenie pompy. Należy pompować wyłącznie ciecze określone w rozdziale „Dane techniczne”.

5.6 Obsługa

- Przed podłączeniem pompy zaparkuj i zabezpiecz pojazd na równej powierzchni.
- Iskry mogą spowodować zapłon paliwa. Przed podłączeniem pompy i przystąpieniem do pompowania cieczy zawsze wyłączaj silnik pojazdu.
- Przepompowywanie łatwopalnych cieczy należy dokonywać z dala od otwartych źródeł światła.
- Nie potrząsaj ani nie wstrząsaj pompą, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
- Nie uruchamiaj pompy na sucho, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
- Podczas przepompowywania cieczy nie pozostawiaj pompy bez nadzoru.
- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

6 Przegląd produktu



- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Czujnik automatycznego zatrzymania | 2 Pistolet |
| 3 Zacisk | 4 Wąż wylotowy |
| 5 Przycisk zasilania ON | 6 Kontrolka zasilania |
| 7 Przycisk zasilania OFF | 8 Pokrywa komory baterii |
| 9 Uchwyt pistoletu | 10 Mocowanie pojemnika na płyn |
| 11 Wąż wlotowy | 12 Wlot płynu |

7 Wkładanie baterii

Uwaga:

Jeśli z komory baterii wystaje pasek izolacyjny, baterie są już w środku. Wyciągnij pasek, aby zamknąć obwód zasilania.

Warunki wstępne:

✓ Przygotuj wymaganą liczbę baterii odpowiedniego typu, jak podano w rozdziale „Dane techniczne”.

1. Odblokuj i zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Włóż baterie do komory baterii zgodnie z oznaczeniami biegunów w komorze.
3. Zamknij i zatrzaskuj pokrywę komory baterii.

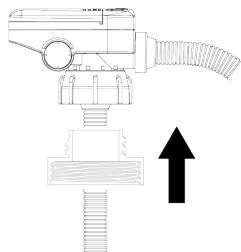
8 Obsługa

Ważne:

- Zawsze wkładaj pompę do cieczy przed uruchomieniem zawsze, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
- Pompuj wyłącznie czyste ciecz. Zanieczyszczenia lub inne cząsteczki stałe mogą uszkodzić pompę.

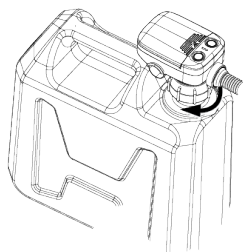
Krok 1

W razie potrzeby załóż przejściówkę.



Krok 2

Ustaw urządzenie główne na źródłowym pojemniku z cieczą.



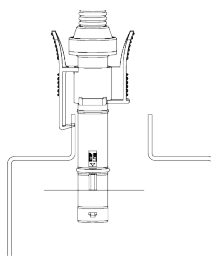
1. Sprawdź, czy do przykręcenia jednostki głównej do pojemnika z cieczą źródłową potrzebna jest przejściówka.
2. W razie potrzeby przykręć jedną z dołączonych przejściówek do urządzenia głównego, jak pokazano na powyższym obrazku.

UWAGA! Nie wolno podnosić pojemnika z cieczą chwytając za urządzenie główne.

1. Umieść pojemnik na cieczą źródłową na równej i stabilnej powierzchni.
2. Włóż pompę do pojemnika z cieczą.
3. Przykręć urządzenie główne do pojemnika z cieczą.

Krok 3

Przymocuj pistolet do docelowego pojemnika na ciecz.

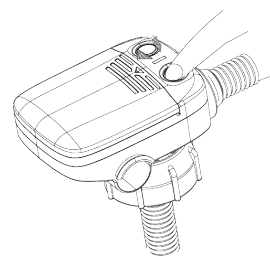


1. Wprowadź pistolet do docelowego pojemnika na ciecz pod kątem 80-95° w stosunku do otworu pojemnika.
2. Za pomocą klipsa przypnij pistolet do otworu pojemnika.

Ważne: Jeśli nie możesz przypiąć pistoletu, przytrzymaj go podczas pompowania, aby zapobiec jego wypadnięciu.

Krok 4

Uruchom pompę, aby przepompować ciecz na ciecz.

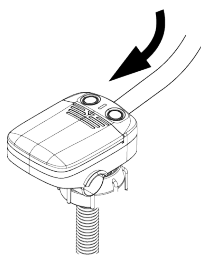


1. Naciśnij przycisk zasilania **ON**, aby rozpocząć przepompowywanie.
 - Zaświeci się lampka kontrolna zasilania.
 - Jeśli czujnik wyłącznika automatycznego wykryje, że docelowy zbiornik cieczy jest pełny, pompowanie zostanie zatrzymane. Lampka kontrolna zasilania zgaśnie.
2. Ręcznie zatrzymaj pompę, naciskając przycisk zasilania **OFF**.
 - Lampka kontrolna zasilania zgaśnie.

Uwaga: Jeśli pompa znacznie spowolni pracę (lampka kontrolna słabnie), wymień baterie.

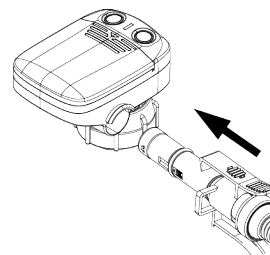
Krok 5

Opróżnij wąż wylotowy.



Krok 6

Przechowuj pistolet w uchwycie.



Dla wszystkich cieczy:

1. Podnieś pistolet, aby opróżnić wąż wylotowy do zbiornika źródłowego cieczy.
2. Ostrożnie wyjmij pistolet z docelowego pojemnika na ciecz. Uważaj, aby nie rozlać cieczy.

Dodatkowo dla brudnej wody:

1. Przygotuj pojemnik do zbierania brudnej wody.
2. Przepuść świeżą wodę przez pompę do zbiornika, aby usunąć resztki zanieczyszczeń.
3. Zebraną zanieczyszczoną wodę zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

9 Czyszczenie i przechowywanie

Ważne:

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych. Środki te niszczą obudowę i mogą spowodować awarię produktu.
- Nie zanurzaj urządzenia głównego produktu w cieczy.
- Wyjmij baterie, jeśli nie będziesz używać produktu przez jakiś czas. Wyciekający z baterii elektrolit uszkodzi produkt.

Czyszczenie

Ważne:

Po użyciu pompy z cieczami innymi niż woda nie można jej wyczyścić wodą w celu ponownego użycia. Pozostałe cząsteczki zanieczyszczą wodę.

1. Wyczyść produkt suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

Przechowywanie

1. Przechowuj produkt, zawieszając go za urządzenie główne. Nie przechowuj produktu leżącego na boku ani odwróconego.

10 Utylizacja

10.1 Produkt



Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

10.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.



Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczytkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

11 Dane techniczne

Zasilanie	4 baterie AA 1,5 V
Medium ciekłe.....	Olej napędowy, benzyna, nafta; woda (nie pitna); płyn niezamarzający, lekki olej (o niskiej lepkości); mydła, chemiczne środki owadobójcze; detergenty, dezodoranty, wosk
Temperatura cieczy	maks. 40°C
Cykl pracy.....	Praca ciągła
Wysokość wypływu.....	maks. 1,2 m
Natężenie przepływu	maks. 9,1 l/min
Temperatura robocza	od +5 to +60°C
Wilgotność w miejscu użytkowania	0–80% wilg. wzgl.
Temperatura w miejscu przechowywania	od +5 to +60°C
Wilgotność w miejscu przechowywania	0–80% wilg. wzgl.
Długość rury ssącej	465 mm
Długość węża wylotowego	1050 mm
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	113 x 75 x 520 mm
Waga (ok.).....	350 g

Publikacja opracowana przez firmę Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Wszystkie prawa, włączając w to tłumaczenie, zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Przedrukowywanie, także częściowe, jest zabronione. Publikacja ta odzwierciedla stan techniczny urządzeń w momencie druku.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2902953_V2_0124_jh_mh_pl 36028798052150923 I5/O2 en